

OCTUBRE 2019

# El Noticiero Bulldog

Boletín informativo mensual de Parents Association de Fresno State



## OCTUBRE 2019

### FECHAS IMPORTANTES

- 1 OCT** Solicitudes abiertas para FAFSA, Dream Act, y becas
- 3 OCT** Talleres sobre el manejo del dinero
- 5 OCT** Feria de Educación
- 7 OCT** Semana del orgullo LGBTQ+
- 12 OCT** Taller de FAFSA
- 16 OCT** Homecoming Big Show
- 23 OCT** Family Weekend (Fin de semana familiar)
- 26 OCT** Taller - "¿Cómo sé si mi estudiante está estudiando la carrera correcta?"
- 26 OCT** Taller de FAFSA

Estimadas familias,

El semestre está en plena actividad y esperamos que su estudiante ya haya hecho amistades en campus. La emoción de estar en la universidad tal vez se ha desvanecido con los exámenes parciales que están en transcurso. La gran cantidad de estudio y tareas asignadas pueden tener un efecto en los estudiantes de primer año. La universidad se está volviendo desafiante.

Es probable que su estudiante agradezca una visita, una llamada o mensaje de ustedes. El apoyo de la familia puede ser una gran ayuda para que los estudiantes puedan superar la parte más difícil de la mitad del semestre. Es el momento ideal para planear una visita en fin de semana, o tal vez enviar provisiones. No olviden enviar algo pequeño para los compañeros de cuarto de su estudiante.

La Asociación de Padres está aquí para guiarlos a ustedes por la universidad. Recientemente, nos hemos mudado a nuestra nueva oficina, y tenemos dos nuevas asistentes del programa para incrementar el apoyo de las familias hacia sus estudiantes. Además del boletín informativo en línea, también estaremos publicando videos el primer día de cada mes para darles las últimas noticias de la universidad. También tendremos pláticas en vivo por video en Facebook cada mes para una experiencia más interactiva y darles la oportunidad de hacer preguntas. Finalmente, cada mes tendremos talleres en persona para darles la oportunidad de entablar contacto con otras familias y escuchar a funcionarios de la universidad hablar sobre los temas de mayor interés.

Estamos entusiasmados de servir a familias y siempre estamos disponibles para asistirlos. Go Dogs!

Kenneth Ternate  
Coordinador de la Oficina de Programas para Nuevos Estudiantes y Padres

# WRITING CENTER

A través de su carrera universitaria, a los estudiantes se les requiere hacer escritos, y muchos de ellos necesitan ayuda para mejorar su escritura. Los tutores del Writing Center, o Centro de Escritura, están ahí para ayudar a su estudiante, ya sea que estén teniendo problemas desarrollando ideas para una investigación, haciendo sus argumentos más efectivos, o si necesitan mejorar su dramática. Hay dos servicios que se proveen: Small Writing Groups (grupos pequeños de escritura) y One-on-One Tutoring (tutoría uno a uno). Para más información, visite [fresnostate.edu/artshum/writingcenter](http://fresnostate.edu/artshum/writingcenter) o vea el primer episodio de Bulldog Family Insights de la Asociación de Padres en nuestra página de Facebook o canal de Youtube, donde hablaremos más sobre este servicio en campus.

## FAFSA

La Solicitud Gratuita de Ayuda Federal para Estudiantes (FAFSA) y la solicitud de California Dream Act del 2020-2021 están disponibles el 1ro de octubre del 2019. Aunque los estudiantes pueden completar las solicitudes de FAFSA o California Dream Act durante todo el año académico, nuestra fecha límite prioritaria es el 2 de marzo del 2020. Es importante saber que cada uno de los estudiantes tiene que realizar las solicitudes de FAFSA o California Dream Act cada año para poder recibir asistencia federal. Si su estudiante no está seguro de que solicitud tiene que llenar, la pregunta inicial de California Dream Act les dirá cuál es la solicitud acorde a su situación. Cuando llene la solicitud de FAFSA, asegúrense de agregar el código escolar de Fresno State que es: **001147**. La solicitud de FAFSA puede ser realizada de diferentes formas: en línea en [FAFSA.ed.gov](http://FAFSA.ed.gov), en la aplicación móvil de myStudentAid, o haciendo la solicitud en papel y enviándola por correo al U.S. Department of Education. Sin embargo, la manera más rápida y eficiente para realizar su FAFSA es llenarla en línea o en la aplicación móvil para evitar cualquier retraso.

[fresnostate.edu/financialaid](http://fresnostate.edu/financialaid)

Aquí hay unos consejos para completar FAFSA:

- Envíe la solicitud pronto. Hay ayuda financiera adicional para aquellos que llenen la solicitud con anticipación.
- Si reúne los requisitos necesarios para el IRS Data Retrieval Tool, ¡úsela! Automáticamente extrae la información de sus impuestos federales directamente del IRS, ayudando a llenar FAFSA más rápido.
- Asegúrese de contestar correctamente las preguntas sobre donde planea vivir.
- Use su nombre legal y asegúrese de que su número de seguro social esté correcto.
- Llene FAFSA correctamente al primer intento. Regresar y hacer cambios puede causar retrasos en el trámite.
- Asegúrese que tengamos en nuestro expediente el número de seguro social de su estudiante.
- Si su FAFSA es rechazada por el U.S. Department of Education, solúciónelo tan pronto como sea posible.

**DID YOU KNOW...**  
**THE FINANCIAL AID & SCHOLARSHIPS OFFICE AWARDED OVER \$250 MILLION TO 80% OF OUR STUDENTS IN 2018-19?**

## LEARNING CENTER

Las clases en la universidad pueden ser difíciles, pero los padres no deberían preocuparse porque los estudiantes de Fresno State pueden encontrar recursos para triunfar. The Learning Center, o Centro de Aprendizaje, ofrece tutoría sin costo adicional. Las materias que el Centro de Aprendizaje cubre son aquellas que tienen mayor número de estudiantes y en las que los estudiantes tienen mayor dificultad. Otro servicio que ofrece el Learning Center es Supplemental Instruction (SI en corto), o enseñanza suplementaria. SI consiste de un líder que facilita dos o tres sesiones a la semana sobre una materia específica. A los líderes de SI se les requiere que trabajen con el profesor y que atiendan a clase regularmente para que tengan un mejor entendimiento del material en clase y poder ayudar más a los estudiantes. Los tutores y los líderes de SI fueron estudiantes en estas clases y las pasaron exitosamente, así ellos pueden pasar sus experiencias y habilidades aprendidas a aquellos estudiantes que atienden a tutoría o sesiones de SI. A los estudiantes se les proporciona estrategias de estudio y habilidades para que tengan un buen rendimiento en clase, y así reforzar el el material aprendido. Ha sido demostrado que los estudiantes que van a SI tienden a obtener una letra de calificación más alta que aquellos que no van a SI.

Otro programa que ofrece el Centro de Aprendizaje es SupportNet. Los estudiantes de Fresno State tienen que programar una cita para tener una sesión uno a uno con un entrenador académico. SupportNet no solo ofrece ayuda académica, también conecta a los estudiantes con servicios en campus usando herramientas y estrategias para asegurar el éxito de los estudiantes de Fresno State. Para más información, visite [fresnostate.edu/studentaffairs/lrc](http://fresnostate.edu/studentaffairs/lrc) o vea el primer episodio de Bulldog Family Insights de la Asociación de Padres en nuestra página de Facebook o canal de Youtube, donde hablaremos más sobre este servicio en campus.

## CONSEJERA DESTACADA



**Angelica Robles-Trinh**

Angela Robles-Trinh es una de las consejeras académicas de EOP, o Programa de Oportunidad Educativa, en Fresno State. Ella fue una pasante en EOP en el 2011 y se convirtió en empleada de tiempo completo en el 2014. EOP proporciona apoyo a estudiantes universitarios de primera generación económicamente desfavorecidos, que demuestran tener potencial y determinación de triunfar en la universidad. Angelica trabaja con estudiantes de tercer y cuarto año, ayudándolos en la transición de la universidad al posgrado o a su profesión. Ella les proporciona opciones a estudiantes y los conecta con recursos y servicios en campus para que sean capaces de tomar decisiones informadas.

Angélica nació y creció en Fresno, CA. Obtuvo su título en Psicología y su asignatura secundaria fue Educación en UC Santa Cruz. Después de un tiempo, obtuvo su maestría en Consejería en Fresno State. Gracias a su experiencia en Fresno State, ahora entiende el compromiso de la universidad con la diversidad.



**Ganadores del premio CAN con Dr. Harper (rector)  
Y Dr. Lamas (vicepresidente)**

Desde su experiencia como estudiante universitaria de primera generación, le gustaría que los padres y familias supieran que “aunque no sepan cómo es el ser un estudiante universitario, hay maneras de apoyar a sus estudiantes y asegurarse de crear un ambiente en casa que conduzca al estudio y que ayude a los estudiantes a enfocarse en su educación. Sea capaz de trabajar con el estudiante y pregunten ‘¿Cómo te puedo ayudar?’ y asegúrese de que ellos tengan tiempo para estudiar, enfocarse en lo académico, e ir en la escuela”.

## BECAS

---

Fresno State premia más de miles de diferentes becas, que son en total más de 3.8 millones de dólares en dinero gratis para estudiantes de Fresno State en cualquier grado. Las becas de la institución son desde \$100 a casi \$12,000 y son otorgadas a estudiantes de pregrado y posgrado. Las becas son ofrecidas por varios colegios, departamentos y organizaciones para estudiantes que cumplen con criterios específicos. Sin importar los logros, los intereses y el origen de su estudiante, animamos a todos los estudiantes a llenar la solicitud de becas. La solicitud general de becas de Fresno State, la cual incluye muchas oportunidades para este año y el próximo, estará disponible el 1ro de octubre del 2019, y cierra el 2 de marzo del 2020. Esta es una sola solicitud que le ofrece la oportunidad a su estudiante de solicitar varias becas de Fresno State.

Todos los solicitantes pueden tener acceso a la página de becas a través de su cuenta de MyFresnoState. Antes de llenar la solicitud, su estudiante tiene que estar preparado para proporcionar dos ensayos de composición personal. Uno de ellos es para darles la oportunidad de mencionar datos importantes sobre ellos mismos que no son abordados o preguntados directamente en la solicitud. La segunda composición es sobre los objetivos profesionales de su estudiante. Cuando hayan entregado la solicitud general, se les recomendarán becas en las que tal vez cumplan con los requisitos. Algunas becas requieren que se contesten preguntas e incluyan documentos adicionales que deberán ser subidos al sitio web. Su estudiante también debería de saber sobre nuestro programa de honores en Fresno State. Tenemos tres: Smittcamp Family Honors College, Lyles College of Engineering Honors Program, y Craig School of Business Scholars Program. Usualmente, estos programas tienen becas que proporcionan una gran ayuda financiera mientras que también son admitidos a un programa de honores.

Si su estudiante es premiado con una beca de Fresno State, tiene una semana para aceptar o rechazar la oferta en cuanto reciba el correo electrónico. Todas las becas son para estudiantes que han sido admitidos a Fresno State o que están actualmente inscritos. Para más información, visite el sitio web: [fresnostate.edu/studentaffairs/financialaid/scholarships](http://fresnostate.edu/studentaffairs/financialaid/scholarships)

# ESTUDIANTE DESTACADA

Harkiran Kaur es una de las recepcionistas del Centro de Asesoría Académica del Colegio de Ciencias Sociales en Fresno State, y ayudante en el ayuntamiento de Fresno. Recibió su título el verano pasado en Ciencias Políticas y Economía, y planea adquirir un posgrado en Política Pública, Administración Pública o Planificación Urbana.

“Trabajar como recepcionista ha sido un trabajo muy gratificante, realmente me concentre en desarrollar mis habilidades de comunicación y en construir mi confianza”. Como estudiante de Fresno State, Harkiran fue parte de la Sociedad Honoraria Nacional de Ciencias Políticas, Pi Sigma Alpha, y fue secretaria de la misma organización. También fue asistente de investigaciones para profesores de Economía y Ciencias Políticas. Uno de sus grandes logros fue el haber sido aceptada como pasante del Maddy Institute en el verano del 2019.



Harkiran Kaur

Harkiran nació y creció en Selma, CA. Su familia emigró a los Estados Unidos proveniente de Punjab, India. A ella le gustaría que padres y familias sepan que “sólo porque sus hijos son un poco indecisos, no significa que no estén enfocados en sus metas”.



**FRESNO STATE**  
**FAMILY WEEKEND**  
**OCT. 25-27, 2019**

*All Bulldogs and their families are invited!*  
Registration and Schedule: [fresnostate.edu/familyweekend](http://fresnostate.edu/familyweekend)

**FRESNO STATE**  
Student Involvement

## ¿Quiere saber más?

Si quiere estar involucrado en la universidad, seguir recibiendo información, o si simplemente quiere dar una sugerencia, llene la encuesta en el sitio web [fresnostate.co1.qualtrics.com/jfe/form/SV\\_enfT1yeYhQt9LZb](http://fresnostate.co1.qualtrics.com/jfe/form/SV_enfT1yeYhQt9LZb) o use el código QR que está abajo. Sus comentarios y sugerencias nos ayudarán a elegir que servicios y programas ofreceremos en el futuro.

Go Dogs!



**Office of New Student Programs  
Parents Association**  
5150 N Maple Ave M/S JA 62  
Fresno, CA 93740-8026  
559.278.4891  
[fresnostate.edu/dogdays/parents-and-families](http://fresnostate.edu/dogdays/parents-and-families)

Para comentarios sobre el boletín informativo por favor envíe un correo electrónico a Ken Ternate a [kternate@csufresno.edu](mailto:kternate@csufresno.edu)

